

ORDRE EN CONSEIL

Ratifiant un Projet de Loi intitulé

Loi relative aux Douzaines des Paroisses de la Campagne.

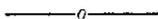
(Enregistré sur les Records de l'Île de Guernesey le
20 mars 1915.)



IMPRIMÉ ET PUBLIÉ PAR LA
COMPAGNIE D'IMPRIMERIE DE RICHARD, LIMITÉE,
IMPRIMEURS OFFICIELS AUX ÉTATS,
BUREAU DE LA GAZETTE OFFICIELLE,
RUE DU BORDAGE.

1915.

ORDRE EN CONSEIL.



À LA COUR ROYALE DE L'ÎLE DE GUERNESEY.

Le 20 mars 1915, pardevant Messire William Carey, Chevalier, Baillif; présents: Ernest Collas, George Edward Kinnersly, George Herbert Le Mottée, Julius Bishop, John Bonamy Collings, Adolphus John Hocart, John Leale, Thomas William Mansell de Guérin, Lionel Slade Carey, James Esten de Jersey et William de Prélaz Crousaz, écuyers, Jurés.

Monsieur le Baillif ayant ce jour communiqué à la Cour un Ordre de Sa Majesté en Conseil en date du 2 mars 1915, ratifiant un Projet de Loi intitulé "Loi relative aux Douzaines des Paroisses de la Campagne." La Cour, après avoir eu lecture du dit Ordre, ouïes les conclusions du Contrôle du Roi, a ordonné que le dit Ordre sera enregistré sur les Records de cette Ile, duquel Ordre la teneur suit :—

At the Court at Buckingham Palace,

The 2nd day of March, 1915.

Present,

The King's Most Excellent Majesty,

LORD PRESIDENT

LORD HAVERSHAM

LORD CHAMBERLAIN

MR. E. S. MONTAGU.

Whereas there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 23rd day of February, 1915, in the words following, viz. :—

“**Your Majesty** having been pleased, by Your General Order of Reference of the 10th day of May, 1910, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey setting forth; 1. That a Petition, signed by several Members of the States of the said Island, dated the 28th February, 1914, was presented to the President of the States, setting forth, that according to the ancient custom of the Island no one is eligible to the office of ‘Douzenier’ of one of the Country Parishes without having previously filled the Office of Constable; that by an Order in Council of the 17th July, 1851, registered on the records of this Island on the 2nd August, 1851, the aforesaid restriction was withdrawn as regards the Town and Parish of Saint Peter-Port; that by an Order in Council of the 8th August, 1899, registered on the said records on the 26th August, 1899, it is enacted that all the ‘Douzaines’ of the Island shall be renewed every six years, the Senior Members to retire at the end of each year in the manner laid down in the said Law; that since the said Law of 1899 has come into force the personnel of the ‘Douzaines’ changes oftener than previously, and experience has shown that the Members who retire, conformably with the said law, take the opportunity of retiring from public affairs and do not offer themselves for re-election; that in consequence it becomes more and more difficult to find amongst the Ratepayers of the Parishes when a vacancy occurs in a ‘Douzaine’ those who, having filled the office of Constable, are eligible to the office of ‘Douzenier’; that the duties of the Constables have become more and more difficult and important, and that it is of great public interest that the Constables be chosen as far as possible amongst the Ratepayers who have served as Members of a ‘Douzaine,’ and thereby have had some ex-

perience in the administration of parochial affairs ; that the Petitioners prayed that a 'Projet de Loi' be passed to the effect that, in future, it shall no longer be necessary for any one who is elected to the office of 'Douzencier' of one of the Country Parishes to have previously filled the office of Constable ; 2. That the said Petition was presented to the States on the 30th September, 1914, when a resolution was passed accepting the said Petition, and requesting the Royal Court to prepare a 'Projet de Loi' to give effect to the prayer of the said Petition ; 3. That at an adjourned Meeting of the Court of Chief Pleas, held on the 17th October, 1914, the Court approved of a 'Projet de Loi' as prepared by the Crown Officers, and ordered that the same be presented to the States in order that, if approved, it might be submitted to Your Majesty for Your Royal Sanction ; 4. That the 'Projet' was accordingly duly presented to the States, and came on for consideration and debate on the 9th December, 1914, on which date a resolution was passed approving and adopting the said 'Projet' and authorizing the Bailiff to present a humble Petition on their behalf for Your Majesty's Royal Sanction to the same ; 5. That the 'Projet de Loi,' as adopted by the States, is intituled 'Loi relative aux Douzaines des Paroisses de la Campagne,' and is in the words set forth in the Schedule to the Petition ; And most humbly praying that Your Majesty would be graciously pleased to give Your Royal Sanction to the said 'Projet de Loi' intituled 'Loi relative aux Douzaines des Paroisses de la Campagne,' as the same is set forth in the Schedule to the Petition, and to order and direct that, as from the date of the registration of the Order to be made thereon, the same should have the force of law in the Island of Guernsey.

“The Lords of the Committee, in obedience to Your Majesty’s said Order of Reference, have taken the said Petition and the said ‘Projet de Loi’ into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition, and to approve of and ratify the said ‘Projet de Loi.’ ”

His Majesty, having taken the said Report into consideration, is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve of and ratify the said “Projet de Loi,” and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of law within the Island of Guernsey.

And His Majesty doth hereby further direct that this Order, and the said “Projet de Loi” (a copy whereof is hereunto annexed), be entered upon the Register of the Island of Guernsey, and observed accordingly.

And the Lieutenant-Governor or Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty’s Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

ALMERIC FITZROY.

**“Projet de Loi” referred to in the foregoing
Order in Council.**

**LOI RELATIVE AUX DOUZAINES DES
PAROISSES DE LA CAMPAGNE.**

Est éligible à la charge de Douzenier d’une Paroisse de la Campagne de cette île, sans avoir préalablement géré la charge de Connétable de la dite Paroisse, tout contribuable qui habite la

Paroisse, pourvu qu'il ait les qualifications requises par les lois et coutumes de cette île, et qu'il possède un bien effectif qui l'assujétit à être taxé dans sa Paroisse à dix quartiers pour le moins.

Un Douzenier d'une Paroisse de la Campagne qui aura été élu vertu de cette loi, sans avoir préalablement géré la charge de Connétable, ne sera pas exempté, vertu de sa charge de Douzenier, de gérer la charge de Connétable.

Tout et aussi longtemps qu'un Douzenier d'une Paroisse de la Campagne remplira la charge de Connétable, l'exercice de ses fonctions de Douzenier demeurera suspendu.

(Extrait des Registres),

QUERTIER LE PELLEY,
Greffier du Roi.